

# Canon

## EF 变焦镜头

EF-S18-55mm f/3.5-5.6 USM

EF-S18-55mm f/3.5-5.6 II USM

## 使用说明书

感谢您选购佳能公司产品。

本镜头是专为兼容 EF-S 镜头的 EOS 照相机 \* 而开发的，不可用于其它 EOS 照相机。

使用本镜头前，请详细阅读本说明书。请将说明书妥善保存，以备将来参考。

\* EOS 30D、EOS 20D、EOS 20Da、EOS DIGITAL REBEL XTi/400D DIGITAL、EOS DIGITAL REBEL XT/350D DIGITAL 和 EOS DIGITAL REBEL/300D DIGITAL (2006 年 10 月)

### ⚠ 安全注意事项

1. 请勿通过镜头或相机对着太阳或明亮的光源看。否则会使视力受损。通过镜头直接对着太阳看尤其有害。
2. 无论镜头是否装在相机上，都不要在不盖镜头盖的情况下将镜头放在太阳下照射。这样可防止镜头聚焦太阳光，从而避免引起火灾。

### ⚠ 使用注意事项

如果将镜头从寒冷的环境拿到温暖的环境中，镜头表面和内部可能会发生结露。为了防止在这样情况下出现结露，在将镜头从寒冷的环境带到温暖的环境之前，先将镜头放入密封的塑料袋里。在镜头逐渐变暖以后，再拿出来使用。在将镜头从温暖的环境带到寒冷的环境中时，亦使用同样的方法。

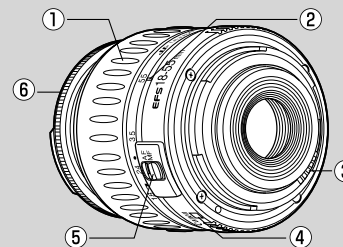
### 1. 安装和拆卸镜头

有关安装及拆卸镜头的详细说明，请参考相机的说明书。

- 拆卸镜头后，将镜头后端朝上放置，以避免划伤镜头表面和电子触点。
- 如果电子触点被弄脏、划伤或者沾有指纹，可能会导致腐蚀或接触不良。相机和镜头就可能无法正常工作。
- 如果电子触点被弄脏或者沾上指纹，用柔软的布将其擦净。
- 取下镜头时，需要装上防尘盖。要正确安装防尘盖，将如图 ❶ 所示的防尘盖上的口指示标记对准镜头安装指示标记，并朝顺时针方向转动。要取下防尘盖，则朝逆时针方向转动。

### 部件名称

- ① 变焦环
- ② 变焦位置指示标记
- ③ 电子触点
- ④ 镜头安装指示标记
- ⑤ 对焦模式开关
- ⑥ 对焦环



### 2. 设置对焦模式

要使用自动对焦模式进行拍摄，请把对焦模式开关设置为 AF ❷。要只使用手动对焦，请把对焦模式开关设置为 MF，然后手动转动对焦环。

- 自动对焦时，请勿触碰镜头上的对焦环。
- 在镜头上安装另售的遮光罩时，请旋动此遮光罩以对焦。

- 手动对焦时，在旋转对焦环之前，请将对焦模式开关设为 MF。

### 3. 变焦

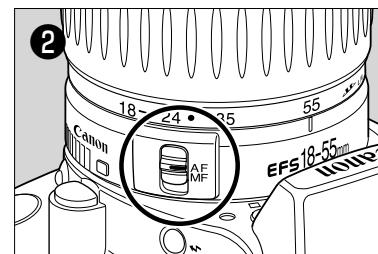
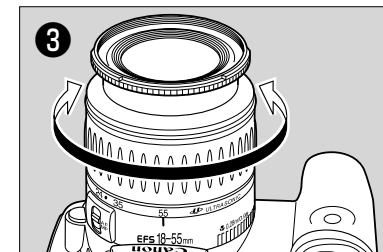
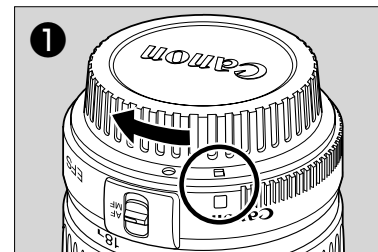
转动镜头的变焦环实现变焦 ❸。

- 务必在进行对焦之前完成变焦工作。在对焦完成后转动变焦环会影响对焦。

### 4. 光圈设定

光圈设置可以由相机指定。

光圈随焦距而变，但由于照相机能自动读取光圈变化，所以不需要专门的操作。



### 5. 遮光罩 (选购件)

遮光罩能够阻挡不必要的光线进入镜头, 并能保护镜头, 避免受到雨、雪和灰尘的侵扰。把镜头上连接遮光罩的接口与遮光罩上的接口接合, 按箭头方向旋动遮光罩以确保稳妥的接合④。

- 存放时, 可将遮光罩反过来套在镜头上⑤。
- 如果遮光罩安装不当, 将挡住部分图像。

### 6. 滤光镜 (选购件)

将滤光镜旋到镜头的前面。

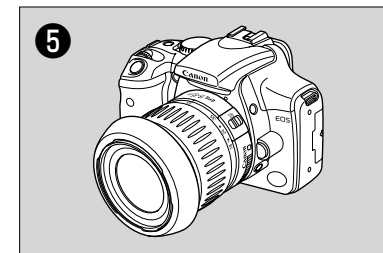
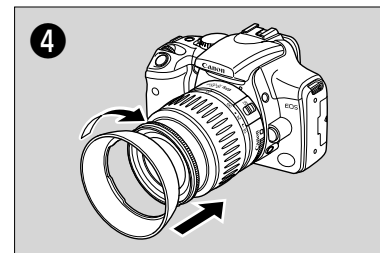
- 只能安装一个滤光镜。
- 如果需要使用偏光滤光镜, 请使用佳能 PL-C 偏光滤光镜。

### 7. 增距延长管 (选购件)

EF12 II 和 EF25 II 增距延长管可以和本镜头一起使用。

- EF12 和 EF25 不能安装在本镜头上。

- 镜头长度是指从安装面到镜头前端的距离。当装上镜头盖和防尘盖时加 21.5 毫米。
- 除特别说明外, 尺寸和重量只适用于镜头。
- 产品规格和外形如有改变, 恕不另行通知。



## 规格表

	视角范围			镜头结构	最小光圈	最大放大倍率和视野范围	最近对焦距离	滤光镜直径	遮光罩	最大直径及长度	重量	镜头袋
	对角线	垂直	水平									
EF-S18-55mm f/3.5-5.6 USM EF-S18-55mm f/3.5-5.6 II USM	74°20' - 27°50'	45°30' - 15°40'	64°30' - 23°20'	9-11	22-38(36)	18 mm:0.10X / 161 × 246 mm 55 mm:0.28X / 54 × 81 mm	0.28 m	58 mm	EW-60C	68.5 × 66 mm	190 g	LP814

\* 图像尺寸为 15.1 × 22.7mm